THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 63 WEDNESDAY, AUGUST 17, 1960 TORONTO, ONT.

Highly Publicized Militant Zengakuren Students Hit Red-Dominated Meet to Denounce Treaty

TOKYO.—Members of the militant Zengakuren students federation last week demonstrated against the sixth world conference against atomic and hydrogen bombs, charging it has become the tool of the Kremlin.

The opening of the final session of the Communist-dominated meeting was delayed for more than an hour but there was no violence.

Some 200 members of the fanatical leftist student organization, which spearheaded bloody rioting against the Japan-U.S. security treaty and the visit of President Eisenhower, gathered in front of the conference hall and denounced the meeting.

"The conference has become the tool of the Communists and thus it has lost its identity as an organization for the Japanese people," blared loudspeakers mounted on Zengakuren vehicles. "It has become the tool of the corrupted Communist bureaucrats, namely the Kremlin leaders.

"We urge that all delegates leave the conference," the Zengakuren members shouted as they waved school flags. "It is not worth attending."

The conference, which began several years ago to campaign against the production or use of nuclear weapons, is completely controlled by the Communists and this year's gathering has been turned into an anti-American forum.

The conference then was expected to adopt resolutions denouncing the Japan-U.S. security treaty and the American network of overseas bases.

The resolutions have caused some fighting among the delegates, particularly the Yugoslavs, who charged that the Communist Chinese delegates were using the barrister Eric Vickers Chown attack individual countries.

The Yugoslavs and some of the delegates from other countries also have been critical of mentioning the Japan-U.S. security treaty in the conference on the grounds that it is strictly a domestic issue here and is not a concern of the conference.

B.C.'s Anti-Race Ban Law Faces Test

VANCOUVER.—A lawyer was stopped in police court last week when he argued that city council went beyond its powers in passing the new anti-discrimination bylaw this year.

Ian Seymour contended the council could not legislate on crime. He was speaking for Philip Senger, 5177 Victoria, charged with unlawfully discriminating against Kenneth Lee of 1056 Bute.

Lee, 22, a young city draftsman of Chinese descent, accused the apartment landlord of racial discrimination when he was refused lodging last July 9 because of his race and color.

Prosecutor W. S. Selbie said that, as the bylaw came out of a sub-section of the city charter, Attorney General Bonner had the right to send a representative to argue on the point. He held the argument should go no further as Mr. Seymour could not attack the charter without reference to Victoria.

Magistrate Harold Harkley ruled that Mr. Seymour could attack the bylaw but not the charter without first informing Mr. Bonner.

"When you attack the bylaw on the grounds it is criminal legislation you are in effect attacking the section of the charter where the city gets its authority to pass that bylaw," the magistrate said.

The case was adjourned until Aug. 31 for further legal argument.

Last month, Gladstone Taylor, a Jamaican University of B.C. student, claimed that he and his white wife were refused service in a downtown beer parlor because of his color.

A waiter and a bartender presently are awaiting trial on the charge.

Yumi Louise's Long Fight To Become a U.S. Citizen

HONOLULU. — Little Yumi Sera was too young to be aware of the importance of her trip to Honolulu recently, but one day last month marked the day she became an American citizen.

As a result of an unusual set of circumstances, she was stateless until her mother became an American citizen.

When Yumi was born a year ago in Okinawa, her parents, Mr. and Mrs. Minoru Sera, had no idea they would be involved in complicated red tape to gain citizenship status for their child.

Because her father is American-born of Japanese descent, they took Yumi to the American Embassy to register her birth.

Didn't Qualify

Officials told them she didn't qualify because Sera left the U.S. when he was 14 years old.

Under regulations, Sera has to have 10 years residence in the U.S. with five years actual presence in the country after the age of 16 before his children are eligible for citizenship at birth.

Mrs. Sera, Canadian-born Japanese, then tried to register her daughter in this country.

She was turned down because the Canadian government only recognizes the father's citizenship in such cases.

Two Choices

This left two choices—they could either put Yumi under Japanese registry or Mrs. Sera could apply for American citizenship. Under the law a child under 16 automatically derives citizenship the day both parents become American citizens.

The couple wanted their child to be an American citizen, so mother and daughter traveled to Honolulu where Mrs. Sera took out citizenship papers.

She took her naturalization test and special ceremonies finally took place to declare the new citizens.

Japan Wheat Mission

VANCOUVER.—Six members of a Japanese wheat mission to Canada arrived in Vancouver from Tokyo via Canadian Pacific Air Lines. They are scheduled to meet with representatives of the Canadian Wheat Board here to discuss purchases of Canadian wheat.

Nisei Among Experts On Research Council

MONTREAL. — The largest tankard of suds in local history went down the drain recently at Montreal Airport as scores of spectators cheered.

The suds blanketed TCA's almost completed $26,000,000 maintenance and overhaul hangar in the eastern corner of the airport with a fire-smothering topping of foam worth $10,000.

It was the first official test of the hangar's $1,000,000 fire-fighting installation. According to TCA, it is the largest system ever built.

Spectators included Dr. Kik Sumi of the National Research Council; Ross W. Switzer, Dominion Fire Commissioner, and Lt.-Col. L. H. Brown, fire marshal of the Canadian Army, all from Ottawa.

Ian Rutherford, engineer in charge for Automatic Sprinkler Co. of Canada, said the TCA foam installation is one of three in the world; the other two are in aircraft hangars in Vancouver and Seattle. More common are systems using water. The hangar is said to be the largest of its cantilevered kind on this continent.

Vancouver Buddhists to Observe Centuries Old "Obon" Festival

VANCOUVER. — One hundred dancers in native costume, displays of flower arrangement and sale of Japanese food will be features at a local observance of a 2,500-year-old Buddhist legend, this Saturday.

The city has approved closure of Jackson Street from 6 p.m. to 11 p.m. for the Buddhist Church's annual Lantern Festival.

The festival which stresses the virtue of selfless giving to those in need, stems from a legend in the sacred writings of Buddhism, according to Rev. S. K. Ikuta of the Buddhist church here.

A Buddhist disciple, on seeing his deceased mother in the realm of "hungry demons," was told he could save her by the virtue of selfless giving.

"The observance took on its festival atmosphere centuries ago," said Mr. Ikuta. "It was held July 15 by the ancient calendar, which also marked the end of the monsoon season in India, and the close of a 90-day retreat by priests and people."

Called "Obon" in Japanese, the event has become known as "lantern festival" in Western countries, said Mr. Ikuta.

An afternoon church service will be held the following day, Sunday, Aug. 21, 220 Jackson Street.

Barrister Appointed To Citizenship Matters

VANCOUVER. — Vancouver conference to create tension and has been appointed to the Court of Canadian Citizenship here.

The appointment, announced last week by Minister of Citizenship and Immigration Ellen Fairclough will take effect Monday.

It was also announced that effective that date, the court will be temporarily located in the old post office building, 325 Granville.

It will handle all Vancouver County citizenship matters now handled by the County Court, and all enquiries relating to citizenship.

Request Data If Weather Balloon Located

GOTEMBA, Japan.—The Japan meteorological society last week released 1,000 balloons from the summit of Mt. Fuji, 11,272 feet, to probe atmospheric conditions.

The society, which is conducting the observations with the meteorological board, is scheduled to release similar balloons later this month in Tokyo, Osaka, Nagoya, Fukuoka and Sendai.

The balloons were specially adjusted so that they will begin to drop after they have floated 60 kilometers (36 miles) away from Mt. Fuji.

The society has asked persons finding the balloons to write in the time and place the balloons were picked up and mail the data along with the balloons to the society.

Learn Faster if Papers Graded by Classmates

HONOLULU.—An internationally known Canadian-born Nisei semanticist called for a revamping of America's method of teaching English in its elementary and secondary schools.

Dr. Samuel I. Hayakawa of San Francisco State College and visiting professor at the University of Hawaii, spoke at a luncheon recently sponsored by the Hawaii Association for Supervision and Curriculum Development.

"Today's students are burdened with linguistic sin," Hayakawa said.

Fear of Grammar

Instead of developing a natural [illegible] for using language, students [illegible] with a "life long fear of making grammatical [illegible]," Hayakawa said.

He suggested that the emphasis [illegible] English classes be switched [illegible] teacher telling students [illegible] the semi-colons to [illegible] using them correctly [illegible] in papers.

He said students should write [illegible] not for teachers.

[illegible] of a student's [illegible] as it is written and [illegible] to his fellow students [illegible] surprised how fast [illegible] when they are [illegible] friends."

[illegible] said he is not arguing [illegible] anarchy but for [illegible]

Helmeted Zengakurens Clash With Students

TOKYO.—Helmeted Zengakuren fanatics clashed with students at the sixth world conference against nuclear weapons injuring several persons and resulting in the arrest of three leftists.

The violence erupted when police began questioning three Zengakuren students in connection with June 10 rioting at Tokyo International Airport when U.S. presidential press secretary James Hagerty arrived here to plan President Eisenhower's visit. Helmeted Zengakuren students, carrying sticks, broke from a picket line around the conference building to attack police.

Actress Explains Japanese "Somethingized"

HOLLYWOOD.—Miyoshi Umeki, the cutie who copped an Oscar in "Sayonara," said her Japanese countrymen are too polite for a performer's good.

"Japanese audiences are so well mannered they applaud everything they see or hear in a night club," Miyoshi explained to UPI's Vernon Scott.

"It can be most confusing. They laugh and applaud even if they don't like you. You could be a success in Japan for 10 years [illegible] for finding out you have absolutely no talent."

Since her academy award performance three years ago the diminutive actress has [illegible] in American [illegible] starred in the B[illegible] of "Flower Drum [illegible]"

"American audiences [illegible] know right away if [illegible] or not," she smiled.

Well Received

[illegible] Miyoshi was well received.

"I just sing and make up jokes as I [illegible]," the almond-eyed [illegible] said.

Miyoshi must stick to the script [illegible], however. She is starring in her first [illegible] role since "Sayonara" [illegible] titled [illegible] "Happy" at Columbia Pictures.

"There are several Japanese in [illegible]," she said. "And it is [illegible] in [illegible] and [illegible]

[illegible] Ja[illegible]

[illegible] morale [illegible] the dress of the Japanese [illegible] have been changed forever.

New Generation Changed

The younger generation hasn't been exactly Americanized, but it's been somethingized.

"Even though I am young myself, I remember when Sumo wrestling and Kabuki theatre were the main entertainments of Japan. Now it is baseball, movies and TV and rock 'n' roll music.

"I am grateful that the Geisha remains in Japan. I think they always will. It is a tie with the old traditions when a woman dedicated her life to the comfort and welfare of Japanese men.

"As a child I remember the most shocking thing in my life. It was the day the Emperor spoke to the people [illegible]. We had always [illegible] God [illegible]. And when we heard his voice we suddenly realized he was just a human being."

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

何んと暑い夏

露木海藏

△雨のない梅雨期で全國に水不足の悩みのあと、文字通り烈日の盛夏がつづいている。温度をふくんで、九十度以上の日夜である。暑いのなんのって。

△名古屋、大阪あたりは百度の驚異的記録である。まだまだ當分は涼しさはないと氣象臺ではいっている。この暑氣のために事故は多い。

△去る日曜は湘南の海岸は百五十万の人出で、戦後最高のにぎわい。波打際は人で真黒に色が變った。

△これに、丹沢山脈と箱根連峯に群がるハイカーや避暑客を合せると神奈川縣は一日で二百万の人の往來であるというから、マサに最高の人の地獄である。

△この人の波をよそに、私は共有の植林地の下刈りに行った。朝涼しいうちに山に入るためには四時起き、山で六時から夕方暗くなるまで植林のジャマになっている草や雑木を切る。

△炎天の太陽はきびしく照りつけて、流れ出る汗は湯氣をあげている。十一人一組位で仕事をやっていくが能率はヘトヘトになって話しも出ない。私達の生活のうちで最も重労働の一つである。

△だから人を雇うにも代りは見つからぬ。まだ二日位山に通うのだが――。植林から得る收入は何十年になって、しかも採算の少ないものだが、郷里の山の緑りも高價なものである。

△日本の政界もここんとこ落ちつきを見せている。岸亞流政權とか、官僚内閣とか評されていた池田内閣も出發以來の低姿勢で國民の信頼を一應は高めている。

△經濟の安定や生活が楽になるような方針を打ち出しているのと、岸内閣の不人氣の反動もあって、池田新政權に期待をかけるムキが多いからだ。

△それにしても野黨である革新は相變らず理論一つだけで騒ぎ廻っているのは伸長の頭打ちで、教育程度の高い層が離れていく現實である。高度な理論よりも平凡な批判を味う必要があるようだ。

御盆法要

ハミルトン佛教會は來る二十一日(サンデー)御盆法要をキャノン・ホールに於て執行。

△午前九時墓参

△午后二時より御盆先亡者追悼法要執行

法名のある方は一時迄に御持参下さい。法要終了後運會員、すずらん會員の色々の盆踊りがあります。萬障お繰合の上お出で下さい。

ハミルトン佛教會

男子用消毒器具三弗で三六個、五弗で七二個。
M. HOFFER
28B—778 McMillan Ave.
Winnipeg, Man.

求 獨身女子、メードとして住込み、バーナストとエグリントン街。電話アールユー一―一五〇一。

求 ガーデン・ヘルパー二名、壮青年を雇む。電話アールオー二―四四〇八(森本)

求人 ヘムステッド・レストラントのクッチン働き五名入用。男女を問わず、但し共進會開催期間中。希望の方は早目に電話エッチオー一―四三四七(佐々木)まで午後六時以後に申し込まれたし。

故 シヅエ(五十二才) 妻

永らくサモンアーム・ゼネラル病院にて療養中漸に小康を得て七月十六日退院致し自宅にて静養中の處八月一日突然病改まり同日午後零時に死去致しました事を生前御知り合いの皆様に謹しんで御知らせ申上げます。追って翌二日午後八時より自宅に於て御通夜をいたし三日午後七時サモンアーム葬儀社にて生田開教使司式の下に告別式を執行いたしました。その節は御多忙中暑さも御厭いなく御參り下され其の上お心こもった供花、御香料弔辭、弔電を賜り厚く御禮申上げます。一々御伺いして御禮を申上げたいと願いながら未だ何かと取紛れ失禮いたして居ります事を紙上にて深く御詫び申上げます。

喪主 丸山 喜
息 ウイリアム
親族 坂本 留康
　　 久代
　　 坂木 哲雄
　　 榮
友人 ト市 梅月 高市
バーノン 森 敏藏
　　 陣村市太郎
サモンアーム 齋藤 茂作
　　 氏本 勇
　　 中澤 保
　　 中島田タム
サモンアーム市民協會
バーノン佛教會

特約

國寶新米
□鈴木味の素 □トクホン・フラスター
三洋電氣自動飯釜
食料雑貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
Telephone MUtual 4-9733

MARUTEN BEST
好評の
白味噌
醤油
清酢
醸造元

急告

カナダ佛教々團主催
大遠忌參拜訪日團々員募集

其後飛行會社の都合で第一團、第二團の出發並に歸加の期日が變更になりましたから御參加の方々に御通知申上ます。

第一團 出發二月十五日 歸加四月十九日
第二團 出發三月十五日 歸加五月三十一日

現在までに多數の申込みを受けまして第二團は既に満員となりました。第一團はまだ少々の空席が御座居ますから參加御希望の方は大至急に御申込下さい。團費は往復大型飛行機で實費主義で御座居ます。●内地十一日間の觀光費は百五十五弗。明細書は御通知次第御送り申上ます。

申込所 各地佛教會
參拜團本部事務所
岩田旅行社内
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

本社印刷部特約の
ボケー招待状ライン

◎婚約、結婚、その他社交パーテーの招待状、通知状、禮状その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間以内に仕上げます。
◎商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、状袋、名刺など
◎各團体のダンス・チケット、カードその他迅速に御用命に應じます。
……カタログ・ブックを來社してごらん下さい。

ニューカナデアン

各種印刷
―優美・鮮明―
ニューカナデアン

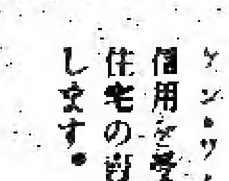
有益な雑誌
リーダースダイゼスト日本語版
◎一年四弗
購讀申込を受付けます
ニューカナデアン内梅月

○**保險業**
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
上高原敬夫

○土地 家屋 **賣買**
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ
リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
電話エムユー二―四六四一
(自宅)アルパイン五―二三〇二及五一一七四二

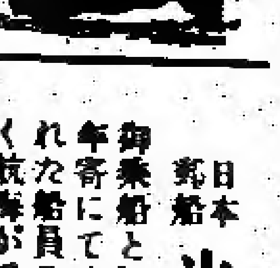
○**金融**
個人並に商業上一切の融資御相談に應じます
コンチネンタル
アクセプタンス金融會社
晩市東ペンダー街一八一
電話エムユー二―四六四一

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(ダインとチャーチ街角)
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2834



經驗と信用で
ケン・ワイルス社で十數年の經驗を持ち、信用を受けている日系人主任に、安心して住宅の賣買をお任せするよう おすすめ致します。
ケン・ワイルス商會
日系主任 柳澤元仁
M. YANAGISAWA,
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
Phone Office HU. 7-3361
Res. LE. 4-1427 or OX. 9-3776

N.Y.K. LINE PASSENGERS AND FREIGHT



日本郵船 **氷川丸御案内**
御乗船と同時に日本語にて事足り、年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用をお勧め致します。

晩市出港 八月八日
横濱入港 八月廿三日

運賃
キャビン(八〇名) 四二五弗以上
三等エー(六九名) 三〇〇弗
三等ビー(一二九名) 二八〇弗

委細は切符取扱所又は上記代理店に御照會下さい。

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
H. W. Greer & Son Ltd., Agent
501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

日本行及び二世呼寄せ
詳細は當社旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民関係事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替(ドラフト)をくみます
◎外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じて送金して下さい。
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジエ・ウーカー

野ざらし姫

山手樹一郎

『さすがに育ちが違うから、そんな下司(げす)なことには御返事がない。こっちは鳴かせてみせようほととぎすでね、こりゃ悪いことを申しあげやした。いいえ、お嫌いならお嫌いでよろしいんで、あっしはなにも旦那が好きになるようにと押しつけるんじゃございません。旦那にもこれからあんまりお節介をしないようにあっしからよく傳えておきやすと、わざと底意地の悪い声を出しやすとね、違います、姫は傳八郎を頼みに思っていますと、声は蚊の鳴くようだが、体中が火のついたようになってね』

『苦勞の多いお方をあんまりいじめてはいかん』

「へっと、お言葉だが、旦那は知らねえな。あっしのは退屈まぎれの、ほんのからかい半分だが、お菊の奴の方がもっと罪が深い。毎日ちくりちくりと鶴丸さまをいじめてやがる。いまに見ていなせえ、江戸へ着くまでに鶴丸さまはお菊に、いじめ殺されてしまうから本當の話ですぜ」

市松は眞顔で妙なことをいい出す。

「どうして、いじめるんだね」

「そんなことはあっしに聞くより、旦那が自分で鶴丸さまにぶつかって見た方が早い。大体このごろの鶴丸さまの顔色を見れば、すぐ氣がつくはずなんだがな」

事實とすれば聞き棄てにならない話だが、相手が天狗小僧の市松では、うっかり乗ることも考え物のような氣がする。悪くとればお菊を手に入れんがための、市松の反間苦肉の策ととれないこともないからだ。

が、事實鶴丸さまの顔色がこの二三日ひどく冴(さ)えないのもうそではない。これは毎日無理をして十里の旅を強行しているのだから、旅疲れと見るべきだろうか。

あれを思い、これを考えている中に、傳八郎はふっと思いあたることがあった

「天狗うじ、女たちのことはあまり氣にしないがいい。身に大望のある鶴丸さまがそんなことぐらいでいじめ殺されるような弱いことでは、せっかくわれわれが苦勞しても結局は無駄に終る。それまでの運だとあきらめるほかはあるまい」

「氣が强いんだねえ、旦那は」

「鬼にならなければ敵には勝てぬ。そのために命をすてている者さえあるのに、好きの嫌いのと情事に迷うなど、もしそれが本當ならわしはただ輕蔑するだけの話だ」

就任御挨拶

昨年末訪日に際しては深甚なる御配慮を蒙り且又留守中は格別なる御支援を賜り有難く御礼申上げます。複雑な事情の下に延期され待望久しかった就任問題も管長猊下の特別御配慮により愈々實現し本日高野山準別格本山遍照院住職を拝命致しました。當該御本山は畏くも嵯峨天皇御菩提所で全国に五十余万の檀徒を有する名刹で四時参詣客の宿泊にて多忙を極めています。爾後高野山本山と北米並に加奈陀の關係を益々强く深く結び御一同様の御期待を完うし御鴻恩に報いたいと念じています。更に今後訪日觀光の際は是非とも「天下の靈場高野山」へ御参詣下されて「歓迎準備を整えて御待ちしている」「氣樂なアメリカ・スタイル淨菩提院」へゆっくり宿泊なされます様御案内申上げます。先は紙上をもって就任挨拶旁々御案内迄。

一九六〇年八月一日

北米加奈陀眞言宗傳道團總本部、北米眞言宗大本山遍照寺、北米華道學院本部

總長 遍照寺大融

檀信徒御一同様
在留同胞御一同様

セブンスデー・アドベンチスト教會

カレッジ街五三二
電話ピーエー五—〇六二六(麻生牧師住宅)

八月二十日(土)午後一時 安息日禮拝説教「救わるべき信仰」麻生牧師

八月廿一日(日)午前八時「歓びのおとづれ」放送 CHWO (1250 Kilocycles) 説教「世界の救い」(二)

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般のお方の來會を歓迎致します。

△第一日曜日カナダ教會で 61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 24 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所で 787 Sammon Avenue

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市西クイン街二二六番地
電話イーエム八—四八四七
自宅オエクス一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

〜魚〜

日本人向魚一切御値段で小賣

△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△小イカ一斤五〇仙△イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙

ト市カレジ街五八五
グルプスティン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
585 College Street, Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9986

新しい

○ビーシー產ノリ 一枚 二十五仙
○日本種物各種 一袋 十仙

キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
Box 57, Slocan City, B.C.

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●便麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二一五
志風讓治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-2044

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋(イーノー花屋改め)
942 Pape Ave.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

日本行切符 日本郵船・大阪商船・プレジデント・ライン
販賣代理
○呼寄手續
保險一切—自動車、火災、海上、漁船

內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話 エムユー—四—二七四七
(自宅)エイチエー—〇一七一

NEW CONFECTIONERY & GIFTS

630—13th St. NORTH,
LETHBRIDGE, ALBERTA
—S. SAKUMOTO—

天下一品良質精選 富士米(特約) 百斤 十三弗七十五仙
カマボコ サツマアゲ
罐詰類
—和洋食料品一切—
店主 佐久本盛矩
PHONE FA. 7-1470

「國寶」新米入荷

醬油
◎最寄りの商店にてお求め下さい

食料雑貨直輸入卸商
西澤商會
S. NISHIZAWA CO., LTD.
IMPORTERS AND EXPORTERS
WHOLESALE GROCERS
755 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C.
637 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

EBISU YAMASA

優れた色・味・香のヤマサ醬油を御愛用下さい

好評の—ヤマサ天ぷら油・信州味噌
日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本人部

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

ビーシー州から イワシ入荷

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto
Phone EM. 6-6589

夏向きのごちそう

△リパテー米	百斤	十六弗五十仙
△サンマ水煮	一罐	三十五仙
△イナリズシの素	一罐	六十五仙
△クジラ尾羽毛	一ビン	八十仙
△ホアユ佃煮	一ビン	七十五仙
△ハゼ佃煮	一ビン	七十五仙
△海老の佃時煮	一ビン	七十仙
△切鯣佃煮	一袋	七十五仙
△アミ佃煮	一袋	四十五仙
△フキ佃煮	一袋	三十五仙
△江州タクワン漬、ソーメン(友白髪)		

大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街六一八
電話 イーエム六—五五八九

産みの親の安否

養母に死なれた娘が尋ねる

五、六才の頃アルバータ州エドモントンで西澤という人の養女に貰われ、やがて日本に行って住んでいたが五年前に養母が死亡し身内がなくなったので急に實の父母が戀しくなり、最近日本を訪問した人にその消息を探してもらいたいと頼んでいる婦人がある。

△サスカチワン州ノースバトルフォード生まれで養女先の姓名は西澤千代野(三〇才)という婦人がその人で、尋ねている

△實父の名は木野間(キノマ)富雄(七十五才位)

△實母はステラ・千代子(里名は石田で、ビーシー州ネルソン生まれ、五十才位)

右のことを頼まれた人はアルバータ州政府に問い合わせたり、その他色々と努力してみたが皆目知れずで、ニューカナデアンに援助方を依頼してきたものである。多少でも心當りのある方は何卒本社までお知らせを乞う。尚、千代野さんには千鶴子という妹があって、この人も誰かに養女に貰われていったという。

ト市日語校で新入生を募集

トロント日本語學校では新入學生を募集中であるが、普通科(七才以上)の申込期日は九月三日午前十時から十一時までリジョン・ホールで、特別科(十八才以上)は九月八日午後七時から八時まで日本會社交室で。それ以後は中川氏又は各教師まで申し込まれたい。

秋の訪日

觀光團を募集

ト市の『フルヤ・ツラベル・サービス』(古屋交通社)では今回最初の訪日觀光團を募集することになった。秋の日本觀光というわけで、カナダ出發は十一月初旬、往復とも旅客機、詳細は追って發表されるが、參加希望者はフルヤ・ツラベル・サービスへ照會されたいと。

日航ジェット機

日航のジェット機『富士』號は先週末桑港・東京間の初[illegible]要時間は十一時間五十分、東京からホノルルまで七時間二十分、ホノルルから桑港まで四時間半の超スピード。日航ではロサンゼルスから九月五日、シアトルから十月一日にジェット機をとばすことになった。

紫煙

ケンゾー

△『アメリカのジブラルタル』とも呼ばれるケベックシティは城壁にかこまれた古都。ローレンス河で最も河巾が狭いところという意味の土人語『ケベク』が都名のいわれだが、實際には對岸まで一マイルもはなれていて、連絡船が通っている。

△斷崖絶壁の『ダイヤモンド岬』は河面から三百三十三呎の高さ、ここに衛城(シタデル)が、全市を監視するように構えられている。フレンチ・アクセントの強いガイドにしたがって、城内を一巡したが、その日ばかり照りつける暑さ、視界はひろびろと展けていた。第二次大戦中、この城内でルーズベルトとチャーチルおよびマッケンジー・キングが二度も戦争遂行について密會したところだ。

△ここから、はるか西方に戦場となったアブラハム平原が見渡せる。ウオルフ英將軍が急襲して戦勝し、クベック死守に失敗したモンカーム佛將軍は重傷のまま馬上、やっとクベック城にたどりつき『余の生命いくばくぞ』というのに『閣下、残念ながら…』と出迎えた部下の答えを聞いた將軍は『よかろう、英軍の入城をみないで濟む』といったことが思い出される。

△曲りくねった狭い街路と石を敷きつめた裏道に並ぶ建物は、十八世紀にみるフランスの町々そっくりの容装である。そして観光馬車がポカポカと徐行するかたわらを、モダンな観光バスが走るというコントラスト(對照)も面白いではないか(つづく)

二十日に盆踊り

晩市佛教會で

【晩市發】晩市佛教會では來る二十日(土)夜、大々的に盆踊りをジャクソン街上で舉行、當夜は六時から十一時まで同街は通行止めとすることを當局が許可、約百名の踊り子がユカタ姿でシャンシャンと手拍子を合わせて踊りまくるが、佛教會室内には生花展、賣店なども用意しているが、生田開教使は『これは日本の古い習慣で、ランターン祭りと呼んでいる』といっている。

赤ちゃんに米市民權

カナダ二世の母親の努力實る

晩市の日本領事館に事務員として働いたことのあるカナダ二世、世羅ミチ子さん(舊姓江島)の愛嬢ユミちゃんの國籍問題について、ホノルル・スター・ブルテン紙は次のように報じている。

△世羅ユミちゃんは彼女がアメリカ市民になるという重要事についてはまだ幼なすぎる。カナダ生まれの母親ミチ子さんと米市民の父親との間に生まれたユミちゃんは米國市民ともなれずカナダ市民にもなれず、全く國籍なしの赤ちゃんという運命を、兩親はとても心配した。

△結局、ハワイに滞在して赤ちゃんを米國市民とするか、日本国籍者とする二つの道しかないので、世羅夫妻はハワイ行きを決行、そこでユミちゃんの米国市民權を獲得すると共に、母親も歸化權をとり、親子が米市民となってハッピー・エ

■案　内

▲トロントの三角デビッドドクタトは今回ウエストンのローヤル・ヨーク・ロード・ノースのローヤル・ヨーク・プラザ・メデカル・センター内ビー號で開院、應診することになった。

開院御挨拶

私事、今回ウエストンのローヤル・ヨーク・ノース街ローヤル・ヨ・ク・プラザメデカル・センターのビー室で開院、治療診察に應じることになりました。宜しく御引立下さい

醫師 デビッド三角

700 Royal York Road North, Royal York Plaza Medical Centre, Suite B
Weston, Ont.
Phone Office: CH. 3-4661 Res: BE. 1-6472

ト市日本語學校 新入學生徒募集

△申込期日 普通科(七才以上男女)九月三日(土)午前十時より十一時まで市内カレッジ街二二リジョン・ホール。特別科(十八才以上男女)九月八日(木)七時より八時までスパダイナ街四一五(日本會社交室)。これ以後は各教師又は中川氏(アールオー七—七七四二)まで申し込み下さい。

ト市日本語學校

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。

主任 西島トッシ

All-Way Roofing Service
Bus. Phone: OX. 9-5941
PL. 9-5005, HE. 7-1106

故 夫 芳太郎(七八才、福岡縣人)

永らく病氣療養中のところ去る七月十九日オンタリオ病院にて遂に永眠致しましたことを生前知友の皆様に謹告申上げます。これまで永の病中に度々御見舞下され、又この度の不幸により同二十日の夜長男フランク宅にてのお通夜、同二十一日午後八時よりツラル葬儀社にての告別式何れも清水牧師にお願いして執行の際には皆様御多忙中多數御參列下され深山の供花、香奠等賜わり、尚その上に御丁重なる弔辭、弔電等委しう遺族をはじめ私どもに至るまで感謝に耐えません。遺骸は翌朝十一時マウントプレザント墓地に埋葬いたしました。實は一々参上御挨拶申上ぐべきところですがその意を得ず、略儀ながら紙上連名を以て故人生前の御交誼と共に謹しんで御禮申上げます。

喪主 妻 田淵サカエ
長男 フランク 妻 アヤ
貳男 良雄 妻 キクエ
參男 光男 妻 スミエ
四男 勝 妻 ヒデミ
長女 千代子 女婿 島久雄
(ケローナ)參女 久子 女婿 富江トム
親戚 賀崎静夫夫妻
増川稔男夫妻
藤原正一夫妻
(サモンアム)氏本勇夫夫妻
(ケローナ)西氏夫妻
友人代表 駒本正信
トロント合同教會 代表 瀧本直吉

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

☒結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
☒百人以下のパーティーには特別室を設けています。
☒持運び注文は十二時から午前三時まで。

—日系各位の御引立を御願申上ます—

(ゴールデン・ドラゴン) 金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー 電話 イーエム八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — EM. 4-4330

コックは容易で
食べておいしい
さくら米
どっさり入荷いたしました

ダンダスユニオン店

電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三

DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

おいしい チェリスター米

百斤 一六弗七五仙

●イーオン商會でも取扱っています

—日本への送金はフルヤから—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
341 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 2-5458 — WA. 2-5098

雑録

カナダ史の汚點

呼寄陳情書の内容（三）

梅月生

太平洋戦争勃発により、二万人以上の日系カナダ人が西部沿岸から強制的に總移動させられたのは、カナダの歴史においてカナダ市民が彼等自身の政府によつて市民權を侵害された最も過酷な例である。これによつて日系人が受けた苦難の連續は一々挙げるまでもないことで、財産は事實上没收され、家族は分離させられてビーシー州奥地山間のキャンプに移され、『歸國申請』でおどかされ、日本に引揚げたり、カナダ全土に散在させられたのであつた。

日系カナダ人に第二級の市民として課せられていた各種の制限の殆んどが（全部ではない）取除かれたのは一九四八年六月になつてからである。日系カナダ人がカナダ全土、どこに居住していても参政權を認められたのは一九四九年三月三十一日であつた。

日系カナダ人は市民としての基本的權利である参政權を認められなかつたにも拘らず彼等の市民としての義務は、平時と戦時を問わず果して來たのであるし、吾々はこの國の進歩發展のためには十分に盡して來たと思い得るのである。

皮膚の色が異るためにきせられた汚名にも拘らず日系カナダ人は、この國の運命を正當且つ平等に分ち持ち得るものであることを實證しようと努力を重ねて來た。第一次、第二次世界大戦に際して彼等はカナダ軍に加わつて出征した。第一次世界大戦に際しては、一世は義勇兵となつてフランスに出征し、ヴイミー・リツジの激戦では二五%も戦死者を出した。（しかし日系歸還兵は一九三一年までは州・連邦兩議會ともに選擧權は認められなかつた）

第二次大戦では、日系二世は彼等のカナダ軍入隊禁止を解除させるのに五年間も戦つた。日系人のカナダ軍入隊を阻止した政策は反日感情に根ざしたものであつたのだ。

オタワ政府の日系人調査委員會は一九四一年一月にカナダに不忠誠な日系人がある證據は何も無いと言明し、またマッケンジー・キング首相も一九四四年八月四日に、日系カナダ人は日本人ナショナルも含めて、カナダの保安をおびやかすような何等の罪も證據も無かつたと聲明したにも拘らず政府は日系人のカナダ軍入隊を許さず、日系市民の當然の權利と義務を拒否したのであつた。しかし歐洲大戦が全世界大戦となるに及んで對日戦遂行上、英陸軍は日英兩國に通じた者の義勇兵を募ることに關心を示した。だのにカナダ軍はそうでなく、一九四五年の初めに至つて漸く政策を變えて、日系人をもカナダ軍に入隊させることになり、日系二世は日本占領軍の連絡係、インドやビルマやマレヤその他南太平洋の遠隔の地域にまで出征した。

平時の寄與貢獻

平時においても日系カナダ人は、カナダ國家の建設と繁榮に寄與貢獻したことを主張することができる。日系カナダ人がカナダに入りはじめた頃は、西部カナダの急速なる開發時代であつた。新らしい鐵道は、ロッキー山を越えて太平洋まで延長の工事が進められ、沿岸の豊かなる資源——鮭、石炭、農業、山林——に手が付けられはじめ、筋肉勞働者を必要とする頃だつたので、東洋系移民はこの要求を充たしたわけである。一八九六年から一九〇八年までの間に來た數千の日系移民は、日本の移民會社とカナダの會社との間に結ばれた契約によつて來たものであるが、これらの人々が西部カナダの初期の經濟的開發に寄與したところは、決して小さなものではないのである。

一九二〇年代になると日本人移民は、大産業の雇傭部門における反日感情のためや、より良き條件を得て自立するために商業方面に進出し、或る種の生産部門への投資もはじめた。農業は日本人移民にとつては依然として重要な職業として存續し、殊にフレザー・ヴアレーでは山野を開こんして立派な耕地とした。日系人漁者もまた、漁業をビーシー州沿岸の重要産業として開發することに大きな役割を果したのである。

實證された日系人の眞價

このような、長い期間に亘る日系カナダ人の苦鬪と犠牲の歴史をここに詳述することは出來ないけれども、特に、戦爭、總移動、散在的再移動という第二の苦難と試煉を通して日系カナダ人は、戦前では認められなかつた以上に高く評價されて有用な市民として社會に受け入れられ『日系カナダ人は平等な機會を與えられさえすれば、カナダ市民として全的に義務を果して他の人種のカナダ人同様に共通の運命をにない、權利と義務を分ち合えるものであることを實證した』點を銘記しておきたい。

今日では日系カナダ人は凡ゆる考え得られる限りの各種の職業分野で活動して居り、彼等の教育上のレコードは羨やましがられるほどであり、彼等の犯罪と非行の率は殆ど無に等しい。彼等はカナダの社會内によくとけ込んで確固たる地位を築き更に向上をはかつて居り、最早戦前排日屋からよく言われた『平和的侵入者』等ということは全然ない。一世も歸化して精神的にも法制上でもカナダ市民となり、カナダをホームとしていて、日本はもはや青春時の追憶のうちにしかない。

▲ブリーフは更に、日系カナダ人が打ちこわされた生活を再建して向上すると共に、カナダの文化を豊かにするため努力していることにも言及して、その一例としてトロントの日系會館（五十万弗）のことにふれ全加市協が日系人史編纂事業を進めていることをも記している。

（つづく）

歐洲・聖地の旅（六）

中山吾一

オリブ山とベツレヘム

カルバリー山が西にあつて中央にモリヤの山があり東部にオリブ山がある。モリヤの山はそんなに高くはない。そしてそこはユダヤの祖アブラハムが其の子イサクを犠牲として献げようとした處とされて居る。ここはユダヤ教の最も大切な宮があつたのだが、これも何回となく壊されては建てられ、現在はモスレムの宮になつて居る。それは實に堂々たるもので、マホメツト教徒はアブラハムはモスレムの最初の人だと信じて居り、且つ豫言者マホメツトがここを訪問し、ここから昇天したと信じて居るのである。何しろヨルダン國の人口は百五十万位で、その八十八%まではモスレムであり、アラブ民族である。然しエルサレムではクリスチャンとモスレムが半分半分だとの事である。

キリストが昇天されたというオリブ山は三つの山では一番大きい。そして前者二つが舊エルサレムの中にあるのに反し、オリブ山のあるところは市外になつて居る。その頂上に高い高い塔があつて遠くからでも直ぐオリブ山と判るのであるこの山の麓にキリストが血の汗を流して祈られたというゲッセマネの丘がある。そしてその庭に八本のオリブの木があるが、これはキリスト時代のものだといわれている。實際、主がひざまづいて祈られた岩のある所は教會になつて居て實に美しいものだ。私はこの教會でもひざまづいて祈つたこのオリブ山と舊都の間にキドロンの谷があり、其の近邊には澤山の墓がある。聖母マリヤの墓も此のゲッセマネの近くにある。

エルサレムからベツレヘムまでは眞直ぐに來ると四哩位だそうであるが、ユダヤ人とアラビヤ人の爭のためにユダヤ領土を通れず十一哩の道を自動車でベツレヘムに來た。町の入口から眺めると昔ながらのベツレヘムの野邊が見える。クリスマス・カードなどでは羊飼いの天を仰いで居る處は高い處でベツレヘムの町は低い處のように畫いてあるが、實際は反對で野原は低く町は高い丘の上にある。家の造り方などはクリスマス・カードの繪の通りである。

主の御誕生なされた所は大きなケーブであつたらしいが、今はその上にすばらしい教會が建つて居り、その教會内に色々な主の御聖蹟にちなんだ物語りを記念するものが保存されて居るやはり教會はギリシャ・オーソドックスとローマ教會の二つがあつて、大切なところはギリシャ教會内にある。クリスマスの夜になると此のベツレヘムの野邊ではカロルを歌い、教會の上には大きな星が飾られて實に美事なものだそうである

やはり田舎だけにここは何とも言えぬ落着きを人心に與える。

螢狩

トロント市　中野雨情

（オ州ベルヴイルで）

沿道に名もなき野花と百合の花展けゆく車窓に旅情をそそる

騒音より開放されし週末をはろばろと來し湖畔の螢狩

廣大なる花園を闇が包む頃見つけし螢に喜聲をあぐる

幾年ぶり眺めしわれはいつしかも童心になり追ひゆく螢

無數の螢闇に入り亂れ浮遊するその一つを追へり闇の深きに

逃ぐる螢高く低く舞ひいしが點滴の如くくさむらに落つ

ジャケツにて落ぜし螢草の中執拗にまた光り初めぬ

●ト佛婦報母子講は來る二十一日に行なわれる。

兄 **上野芳治**儀永らく病氣療養中は多くの皆々様特に今井牧師の厚い御同情を賜りましたが加療の効なく七月二十三日ブランプトン病院で死去、二十六日エリオット葬儀社で告別式執行の際は多くの親戚、友人、隣人から温きお言葉を頂き有難く厚く御禮申上げます。略儀乍ら紙上にて御禮旁々故人入院中の御厚意を感謝申します。

トロント　高橋光夫
同　富美子

人事消息

■死亡

▲ハミルトンの金本テイ氏（六八）は八月十二日ハミルトンのノーラ・フランシス病院にて心臓マヒのため死去した。

▲ビーシー州ブラデナーの田中粥次氏（八二）は八月六日ラングレー・メモリアル病院にて死去、八日同地コロムビヤ葬儀社でマクイリアム牧師司式し告別式を執行しオーシャンビューで火葬した。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの高田森吉氏
▲トロントの大木芳子氏

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5006

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

河野派が離脱し九月新黨結成へ

—保守黨二つが望ましいと—

【東京時事通信】河野一郎氏は先週末、自民黨の益谷幹事長との會談で新黨結成の構想を明らかにした。それによると河野氏はすでに二十五名の代議士（河野派の代議士は三十五名）から新黨參加の約束をとりつけ、新黨への自信を深めており九月早々の新黨結成準備會發足を期している。河野氏は「私はかねがね、保守黨が一つの場合、一黨獨裁におちいる危險性があり、好ましくないと考えており、保守合同の際もこのような意見を述べておいた」と語っているが「その當時は社會黨も一本にまとまり、保守黨も合同せざるを得ない情勢だったので合同に賛成した。社會黨が二つにわれた今日、保守黨も二つあることが望ましい」との持論である。このような河野氏の動きに對して黨内融和の建て前をとつている池田首相ら黨幹部は、表面慰留說得ばしているものの、あえて脫黨するなら强止めはしないとの態度である。したがつて河野派の脫黨は時間の問題だとの見方が强まつている。

十月オタワ議會

【オタワ發】ディフェンベーカー首相は今年十月に議會を再開するつもりであるとされ、おそらく十月十三日となろうとみられている。なおデ首相は近く一、二の閣僚人事の變更を發表することになろう。

各黨ともすごい勢いで

開始したピーシー選擧運動

ピーシー州選擧は九月十二日とベネット首相が發表したが、すでに選擧戰はもう始まつている。あと三週間、ものすごい戰いがくり展げられるであろう。

▲社會信用黨が、既成政黨のフハイから、タナからボタモチのように政權を買つてより八年、ベネット首相も一時は保守黨議員として將來に夢を抱いたが、その騷々しく、濁つた内面を知つてアインをつかし、脫黨して社信黨入りをしたのは先見の明があつたといえよう。

△しかし、この八年間において社信黨はしだいに權勢におごり、民意を反映しないやり方をしているというのはシーシーエフの非難である。シーシーエフは野黨第一黨として大いに活躍してきたが、來るべき總選擧にはどうあつても、數年前わずか一議員不足で逸した政權を、こんどばかりはと意氣込みはすばらしく、コールドウエル氏やアーギュ議員らが出向いて應援することになつている。

△一方、進步保守黨は自由黨とともに昔の影はなく、形勢挽回の勢いはあるというもののカラ元氣。特筆してよいことは、進步保守黨は唯一の日系候補者を出したことである。自由黨も伸びる見込みはいまのところきわめて少ないが、今州選擧におけるシーシーエフの勢いが、果してピーシー州に影響するかどうかは大きな疑問である。

日本から八八名

オタワ移民省の發表した統計によると、本年一月から六月末までの六ヵ月間に日本から入国した日本人は合計八十八名である。なお同期間における最多數移民は英國からで、一万二千四百三十八名、イタリーから七千四百七十名。

米加の觀光客二千が立往生

英船乘組員のストライキで

【ロンドン發】英客船乘組員が會社側と勞組間にまとまつた增賃協定に不滿をとなえて先週末、ロンドン港から出港間際にあつたクインメリー號やエンプレス・オブ・ブリテン號など巨大客船はじめ、その他波止場の十九船の乘組員がいずれも突如下船したために客船は動かず、約三千人にのぼる米國およびカナダ觀光客は立往生となつた。船會社では應急措置として旅客機を臨時チャーターして、これら觀光客を歸國させている（このワイルド・キャットストはハミルトンおよびトロントなどに碇泊中の英国貨物船にも影響、乘組員がストに參加しているので、出港はいつのことやら全く見當がつかない有樣である。）

「呉越同舟の旅だが—仲よくやつている」

議員團訪歐

△日本の議會が濟むと共に例年のように衆議院各国視察團が三班にわかれて八月初旬出發した。その第二組の一行

船田中（團長）、井出一太郎、篠田弘作（並に夫人）以上自由民主黨議員。長谷川保、島上善五郎、以上日本社會黨議員（外に随員川井章知）

諸氏が先週末トロントに立ち寄つた。一行は米国をすでに巡りヨーロッパへの途上にあり、最初の旅程にはなかつたカナダに一日一晩だけ足をとめたわけである

△金曜日夜には片上領事宅で日系人二十數名も交えて懇親會が開かれ、船田團長が挨拶して、例の『安保國會』も濟んで落ちついているから御安心を…と述べ『敵同志』の自民と社會黨議員の呉越同舟の旅ではあるが極めて仲よくやつているといい、またそうらしい樣子ではあつたけれども食後の雜談では互に相手方を『自民黨さん』『社會黨さん』と呼び合つて、安保條約問題や中国問題等について、なかなか奇抜な言葉でやりとりして、事々に問題に對する『見解と立場の相違』からの議論であることと、兩者が相容れがたい足場に立つていることをおのづから明らかにしたようなものであつた。

△十一月には總選擧が行なわれる筈だというから、それが公正に執行されれば國民の批判が出てくるというものである。

監獄で騷ぎ

ウ市郊外で

【ウイニペッグ發】當市西北方十五マイルにあるストーン・マウンテン刑務所内で去る日曜、服役者がツラブルを起こし、監視人から發砲されて服役者一名が死亡四名が負傷したが、この騷ぎ中、刑務所内のある建物に放火し、たちのぼつた煙は數マイルの遠くまで認められた。ちようど所内では恆例の親善ベースボール試合が進行中で、この騷ぎのためプレイヤーの妻や子供たちは所外にのがれた。原因は約十數名のツラブル・メーカーがマヤ藥を使つたので、興奮したあげくの亂暴ではないかとみられている。

カタンガに着陸

【エリザベスビル發】コンゴのカタンガ州の首都エリザベスビルの空港に、ハマーショルド國連事務總長はスエーデン国連護衞軍三百名とともに先週末無事着陸したが、それに先立ち事務總長をのせた軍用機は三回も空港上陸を旋回して、國連軍のカタンガ着陸をたしかめた。カタンガ州は國連軍の進駐にはとても神經をとがらせている折柄、國連軍の着陸と同時に騷ぎがあつてはという心配からであるしかし何事もなく、空港に降り立つた事務總長はカタンガ州首脳者から手厚い歡迎をうけた。

背に腹は變えられぬ

やむなく日本品使う

△日本製ラジオ・チューヴのカナダ市場大進出で、カナダ國內メーカーは倒產の憂目にあり、すでにある會社は商賣上つたりで運營を止めたのもあるとカナダ・ジー・イー會社副社長カリー氏は先週末語つた。

△同氏によると、なにしろ日本製トランジスターラジオはカナダ市場に三分の一もくい込み、しかも日本でつくつたラジオ・チューヴは安値のため、カナダ國產品は太刀討ちできず、仕方なく日本製チューブを使うラジオ・メーカーも出ているといい、日本ではチューヴ・アセンブリーに働く女工は週五十四時間で月給二十五弗から四十弗。

△ところが、カナダでは同樣の仕事をする女工の週四十時間働きの月給が二百五十弗、これではいくらチューヴ値を安くしようとしても、とうてい日本品と競爭できないというのである。したがつてチューヴ・メーカーは一夜にして倒產の危機にあることを强調した。

スタコラ步きムアー女醫が

【モントリオール發】スコットランドからロンドンまで步き通して有名となつた菜食主義者の女ドクター、バーバラ・ムアー女史は、こんどは新しい試みとしてモントリオールからトロント博覽會場（共進會）まで約三百六十マイルを徒步旅行することとなり、すでに四十マイルほど歩いたが、トロントの兩夕刊紙はムアー女史と競爭する意味でなく、興味本位で記者をモ市からト市まで歩かせて紙面を飾つているが、ムアー女史は『競爭は夜間、こつそりカーに乘せて貰うインチキ者だ』といつている。

本州に豪雨

【東京時事通信】臺風十二號は四國、中國地方を横斷、さらに東北地方を横切つて先週末三陸沖に拔けた。臺風の被害は少なくてすんだが、十二號臺風が進むにつれて前線が活發になり、本州各地は集中的な豪雨となつた。特に岐阜、福井兩縣は豪雨による被害を出し、岐阜縣では長良川の堤防が決潰、約二百戶が軒下まで浸水した。

日本映画二つ

オ州ストラットフォードの國際映畫祭の日本映畫上映は次の通り

△八月二十四日（水）午後二時半『隠しとりでの三惡人』

△八月三十一日（水）午後二時半『花嫁の峰』

△九月二日（金）午後八時半『生きる』

SPORTS

Niseis End Slump With Three Game Winning Streak

The Nisei Softball Club which is currently in third place in the 8-team Bellwood's League, is finally hitting their stride again with most of the players back in fold.

In one of their better efforts, Niseis lost a 4-3 heartbreaker to Concord Tavern as the night curfew, time limit stepped in to wipe out the Nisei's 8-4 lead going into the last half of the inning. The Niseis protested, as the league umpire erroneously accepted the wrong time from the wrong source, but was of no avail since the rule states that the umpire's decision is the final call, and may not be reversed may he be right or wrong. Despite such despotiations, Niseis have shown improvement and are playing a determined type of ball.

Leading hitters for the Niseis in this wierd contest were Mike Sakura and John Nishimura with 3 hits in 4 trips and Satch Tomihiro with 2 hits in 4 tries.

During this stretch, Nisei went down to another defeat, a 7-1 count to R. D. Sports.

The boys, in apparent confusion in the time schedule were short-staffed at the start of this game and had to rush to a field a team. Inspite of the one-sided score, the boys gamely put up a strong game till the disasterous final inning when the opposition unleashed their long ball attack to sew up the game. Nisei's long run was scored by head-off man, Mike Sakura as he led off with a single, was advanced to 2nd, and was driven home by catcher John Nishimura's clutch single.

Last Thursday, Niseis started on their winning streak as they eked out a close 6-5 win over Vespies. With the score 6-5 going into the last inning, pitcher Jake Rotterman ran into control trouble as the opposition, with one out, loaded the sacks on base hits and walks. At this point, assistant player-manager Sid Ikeda summoned starter-reliefer Ted Kakino from the bull-pen and Ted responded by quelling Vespie's rally by retiring the side.

Tak Tanaka and Sid Ikeda were the outstanding ballplayers in this contest as they both came through in the clutches repeatedly to lead the Niseis. Top hitters for the Niseis were Mike Sakura with 2 for 4, Sid Ikeda with 2 for 2, and Tak Tanaka with 2 for 3.

In the next game, Niseis outscored Baynor 13-11 in a slugfest which featured some timed hitting and teeing off on the opposing pitchers by every member of the Nisei ball team. The boys batted once around the lineup and scored 9 runs in the wild 2nd inning to build a 13-1 lead. In the 3rd, Niseis faltered somewhat and Baynor came back with their big 6-runs and 4 more in the 4th inning to make it a ball game. However, Niseis recovered to gain the win.

Porous defense work in the usually tight Nisei infield and lapses in the outfield nearly threw this ball game away in this meet. It certainly goes to show that slacking a bit because of a big lead can easily blow that gain and lose a ballgame.

Heads-up boys, re: Montreal Allouette's motto "You can be replaced".

Leading the Nisei attack were Mike Sakura and Sab Seki with a double and a single, John Nishimura and Ray Tani doubling with a pair of singles and the rest of the crew coming through with a hit each.

In the last game played to date, Niseis won another 13-8 bigscore ballgame over St. Andrews, thus securing a third-place standing so far. The boys were out for this game with full force with the exception of outfielder Joe Wakayama who is on the injured list with a sprained ankle which occured in an exhibition game.

Niseis wasted little time as they scored 3 runs each in the first 2 innings, added 3 more in the 4th, and completed the assault with 4 more runs in the 6th inning. Pitcher-manager Jeep Seki started this game, but had his rough moments in the early innings but was bailed out as his mates came through with some sharp fielding. In the 4th inning, pitcher Seki failed to hold the St. Andrew's attack and was relieved by fireman Ted Kakino. Fast-baller Kakino came through to save another game for the Niseis as he pitched hitless ball to end the game. Nisei's hitting barrage was led by catcher Satch Tomihiro with 3 hits. Jeep Seki and John Nishimura with a home-run and a single, Lefty Zolowinski with a home-run and Ray Tani banging out 2 singles.

The Nisei ball team has 2 more league games in the schedule at the time of this writing, and this week will commence in the league playoffs.

—M. N.

A Blow on Paper

The day was correct but the date incorrect. We apologize to the many many Nisei bowlers for the inconvenience and confusion. The meeting of the Nisei Ten-Pin League is called for Tuesday, August, the 30th at Olympic Edward Alleys.

The session has been called in order to decide the starting date and to clarify or give any information that is wished by this season's bowlers. Persons are asked to be prompt for the talks which is to begin at 8:00 p.m.

Honest Ed's Drop Contest to League Leaders

League-leading Milanis gained a victory over Honest Ed's in a regular Toronto Senior Baseball League game on Sunday, August 14th at Christie Pits.

Milanis had 7 runs over the Honest Ed team but 5 tallies were unearned as Ed's committed 7 errors with 4 by shortstop Joe Deflorio who was playing the unfamiliar slot in place of Major Fukumoto.

Milanis, taking advantage of Ed's misfortune, played harder ball and jumped to a lead of 3 runs in the first inning of play with Ed's making 4 errors in a row.

Honest Ed's in their half of the first inning came back with two runs after two men were put out. In the score-getting plays, player-manager Maw Mori singled with Brock and Repchic getting walks, and Ronney Wood clouting a single bringing Mori and Brock across home plate.

Ed's added two more in the third inning with two out when Brock walked, Repchic connected a two-bagger and Roney Wood intentionally given a free trip to first to fill the bases. Second baseman Tom Sumi then cracked a single through the box and plated two men giving the Ed's team 4 to Milanis's 7 runs.

In the eighth, Honest Ed's threatened with none out having two men on base by errors. Repchic attempted a sacrifice and laid out a bunt but Milanis catcher scooped up the floundering ball and threw to third catching the runner sliding in. Liness, pitcher for Milanis, then bore down on some slackening balls, and retired the next two batters in order. Milanis only earned runs was when third-baseman Wilf Wiseman connected for a two-run round-tripper.

Honest Ed—4 6 7

Milans—7 8 2

—Porky

ANNOUNCEMENT

for family parties, banquets, engagement and wedding parties for over one hundred with free parking

CHICK 'N' RIB RESTAURANT

4585 Kingston Road, Scarboro, Ontario

PHONE AT. 4-4361

Operated by Bing Tokiwa

We Specialize In Giftware Of Quality From The Orient
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments—Bamboo, Wood Handiwork—Framed Pictures And ... Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And ... — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement ..., etc., etc.

PARAMOUNT GIFT SHOP

日系人経営の進物専門店

7?? Danforth Ave., Toronto Tel. HO. 3-7831

(1 block east of Pape Ave) Store Open: 9 a.m.—9 p.m.

YONEMITSU
Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
... Yonge Street, Toronto
Phone WA. ...

dates and doings

Promises For a Grand Final Show With Club RecSo

This beautiful summer is still with us although fall is fast approaching with the start of the Canadian National Exhibition here in Toronto. However, all is not complete without a final summer outing. With this thought in mind, Club Rec Socratic is holding your big final social on Saturday, the 20th to be held at Shadow Lake.

Grab a towel and your swim togs and head north on Highway 48 to Ballentrae and take the road east to Musselman's Lake. Our Shadow Lake is adjacent to the former and if you circumvent Musselman's Lake you will eventually hit the turnoff to fun and friends.

Plenty of activity is planned for you and in the evening, while the cool breezes blow, we can dance up a storm in the pavilion. So check the date on your calendar—that's August 20, 1960, for Club Rec Socratic's Summer Social open to all. See you there.

—Marie Fujita

TYBS Moonlight Outing Will Become Everyone

Moonlight, sandy beach, blazing fire, sparkling waves lapping the shore and stars twinkling above—the perfect setting for the Junior YBA Weiner Roast.

The place—Ward's Island in Toronto's famed harbor; the date—Saturday, August 20th, and the time—the early ones are meeting at the ferry dock at 7:00 p.m. A second group will leave at 7:30 p.m. and late comers will have to join us on the beach at the island.

Food—we'll have plenty of hot dogs, marshmallows, chips and pop. For activity, there will be a treasure hunt as soon as you get there so come early for the best chances of winning! Baseball and volleyball, singing and dancing (bring your portable or transistor radios for music). There's no charge so come out and have a ball. For further information contact Nancy Shimoda at RO. 7-5244.

CARD OF THANKS

We wish to express sincere thanks and appreciation to relatives, friends and neighbors for their many acts of kindness and expressions of sympathy, and special thanks to Reverend Paul Ken Imai and all those who helped during the long illness of the late Yoshiharu Ueno.

Mr. & Mrs. M. J. Takahashi,
Apartment 3,
240 Torrens Avenue,
Toronto, Ontario.

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

CALENDAR

August

19—Hamilton. Nikka Kyogyo Sha Japanese movie at Playhouse Theatre, 7:30 p.m.

20—Toronto. Club Rec Socratic's Summer Social to Shadow Lake near Musselman's.

20—Toronto. Junior TYBS Weiner Roast at Ward Island anytime after 7:00 p.m. Meet at docks or at beach. No charge.

20—Toronto. Nisei 10-pin league meeting for all. 8 p.m. at Olympia Edward Bowling Alley.

21—Toronto. International Institute outing to Chalk Lake Park. 10 a.m. at Institute. 75 cents.

27—Toronto. Junior YBA Turnabout Dance at Buddhist Church. 75 cents; from 8 p.m. till 12.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

HOME SEWERS. Experienced on blouses, single needle machine sewing. Apply Claudette Blouse Co., 60 Nelson Street (Toronto).

Male Help Wanted

EXPERIENCED presser for Scarboro dry cleaning plant. Phone AM. 1-5107 (Toronto).

Domestic Help Wanted

SINGLE GIRL for maid duties, live in Bathurst and Eglinton district. Phone HU. 2-1501 (Toronto).

YOUNG GIRL for housework, one child, live in, good wages. Phone LM. 6-6026 (Toronto).

A GIRL or WOMAN for household duties, live in, no cooking, char kept, $100.00 a month. Phone RU. 3-3468 (Toronto).

Rooms to Let

UNFURNISHED flat for rent Oakwood and St. Clair district. Phone LE. 2-2917 (Toronto).

CURZON & QUEEN 2 rooms and kitchen with sink and stove. Phone HO. 6-9870 after 6.00 P.M. (Toronto).

Apartment For Rent

MODERN BASEMENT APARTMENT: One bedroom, living room with kitchen, bathroom, separate entrance. Scarlet Road north of St. Clair. Phone RO. 9-4018 (Toronto)

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
.. Rowntree Ave., TORONTO
RO. ...

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Registered Real Estate Broker
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE PHONE HO. 9-8551

Japan Playing Increasing Part in Assisting India's Race For Industrialization

NEW DELHI.—Japan figures to play an increasing part in India's race to industrialization.

In the past, Japanese aid to India has been almost completely in form of yen credits. The most significant agreement to date, signed in 1958, provides India with a capital goods credit of 18 billion yen ($50 million) spread over a three year period.

Under the agreement, Japan has been supplying India railway equipment, hydro and thermal power generators, industrial machinery, ships and other goods. However, with a stepped up exchange of Indian and Japanese industrialists and economists, the two countries seem to be moving toward increased face to face cooperation.

The External Affairs Ministry noted in its last annual report:

"During the year, our relations with Japan became closer and our contacts more numerous. There was a steady exchange of delegations in economic as well as cultural fields."

India has signed a treaty with Japan for the avoidance of double taxation. Japan has extended her co-operation in exploring for iron ore in Bihar, in developing fisheries and in organizing small industries.

Watch Company

A significant step toward Indo-Japanese collaboration came earlier this year when India signed an agreement with the Japanese Citizens' Watch Co. for manufacture in India of inexpensive wrist watches. The watch factory, to be set up with an investment of about $2 million, will start production in 1962.

According to this agreement, Japanese will train Indian personnel in watch making. The annual output is expected to be 300,000 to 400,000 watches.

Another agreement signed with Japan's Shin Toy factory will enable India to manufacture 5,000 clocks a month. Shin Toy will instruct the plant in India and provide on-the-job training.

In a joint self-help program, India signed an agreement in March with a Japanese steel mission to supply 4 million tons of iron ore annually beginning in 1966 from the central Indian iron project of Baliadila. The agreement will last 15 years.

Japanese experts will help India expand the Baliadila project which is presently in its initial stage. Japan has offered $21 million to develop the project. The money will mainly be used for purchase of mining machinery and equipment.

$55,000,000 Credits

Japanese yen credits offered and accepted by India total roughly $55 million.

Informed sources say that Indian and Japanese firms are now planning to set up a joint venture in the manufacture of cheap cameras, transistor radios and television sets. The negotiations are in the preliminary stage and may be complete in a year's time.

Indian Commerce Minister M. M. Shah said, "We have found progress of the Japanese small scale industry very educative and valuable to India."

Int'l Institute Here Issues Open Invitation To Summer Activities

The International Institute has designed Sunday Outings for the enjoyment and participation of everyone.

The first outing is on Sunday, August 21st, departure time at 10:00 a.m. from the Institute to Chalk Lake Park located 5 miles north of Highway 7, north of Brougham. There is swimming and refreshments. Persons are asked to bring their lunches and bathing suits. Admission is 75 cents.

On Sunday, September 4th, from the Institute at 10:00 a.m. to Boyd Conservation Area located Highway 7 2 miles north of Woodbridge. There is excellent swimming in the Humber River with cooking facilities, refreshment booth and nature trails within 700 acres of beautiful country to explore. Cost is 75 cents; bring lunch and swim togs.

On Sunday, September 18th, the excursion will be to Pickering Valley Park off Highway 2 5 miles north of Pickering. There is a swimming hole and pool with facilities for outdoor dancing and boating. Leave the Institute at 10:00 a.m. with a slight charge of 75 cents. Persons are asked to bring their lunches and swim

Attendance Bring Changes

By YOSHITARO UENO

Tokyo, Japan

School education has made rapid developments in Japan since 1872, when the government established a school system on the pattern existing in Western countries. All children were encouraged to attend schools irrespective of their social classes. The period of compulsory education in Japan was four years at first, but later it was extended to six years, and still further to nine years in 1947. Today 99.8% of all Japanese children are receiving nine years of compulsory education, marking the largest percentage of school attendance in the world.

As a result of the 1947 reorganization of the school system, education in Japan today consists of six years in primary schools, three years in secondary schools, three years in high schools, and four years in colleges or universities, the first nine years of education being compulsory. All Japanese primary and secondary schools are coeducational as a rule, and most of them are public schools.

The contents and methods of the educational reform carried out in 1947 were no doubt influenced strongly by the progressive ideas of American educational leaders. A strong protest has been raised among the Japanese, however, demanding the revision of the new school system, in consideration of the peculiarities of Japanese people, the general failure of the new school system, as well as the rapid developments in the world in the fields of culture, science, industry and so forth. Efforts are now being made to improve the contents and methods of the primary, secondary, and high school teaching. The academic standard of all Japanese schools is expected to be raised significantly in the coming few years especially in such courses as language studies, arithmetic, morals, and scientific technology.

Now, here is a brief outline of primary school education in Japan. According to the 1959 statistics published by the government, there are about 27,000 primary schools in Japan with altogether 13,370,000 pupils, the number of their teachers approximating 370,000.

Based on the State-authorized standards, the curricula of the primary school education include language, social studies, arithmetic, science, music, drawing and handicraft, gymnastics, morals, and domestic science, the last taught exclusively for children in the 5th and 6th grades. Activities of the pupils' council, their club and class discussions have been quite active under the wise guidance and supervision of school teachers. School textbooks are chosen out of those authorized by the Education Ministry.

School broadcasts are transmitted by NHK, which is the only public service broadcaster in Japan, and two other commercial broadcasters who are devoted to educational programs. Popularization of school broadcasts is rapidly changing the phase of education in the primary schools in remote mountainous districts and outlying islands.

An overall revision was made in 1958 in the contents as well as teaching methods, placing special emphasis on the development of children's basic academic power, moral education, scientific technology, and the promotion of general educational effects. It is expected to be adopted for the consequence, a similar reform is primary school education from 1961, and for the secondpry school education from 1962.

All primary school graduates in Japan must go on to study for another three years at secondary schools. There are about 13,000 secondary schools in this country, the number of students totaling 5,180,000, and the number of teachers 100,000. Like the primary schools, the majority of Japanese secondary schools are run by the local governments.

The number of secondary school graduates in March last totaled 1,970,000, 55% or 1,090,000 of whom entered high schools. The remaining 730,000 found employment in various fields. Since the future of secondary school graduates varies a great deal, the school curricula are so arranged to best suit the needs of all students.

Special education for the feeble-minded and physically-handicapped children, however, has been found to be lamentably inadequate in Japan compared to the general compulsory education system. All blind and deaf children must attend special primary and secondary schools established by the local governments of all prefectures. Protective institutions for the physically weak or handicapped children are now under construction all over Japan, but the attendance at these institutions has not yet been made compulsory. Plans are now being worked out, however, to increase the number of such special schools, to build dormitories, and to establish funds to encourage all handicapped children to attend these schools.

Although high school education is not compulsory in Japan, about 55% of all secondary school graduates invariably enter high schools. Japanese high schools aim at both liberal and professional education, and the majority of them are coeducational. Three-year courses are required for all day-school students, while evening-school students must complete four-year courses before graduation. Japanese high schools can also be classified under three categories: many are devoted to liberal education, some exclusively to professional courses, the rest being of mixed nature.

To meet the needs of the ties and of the industrial and engineering developments recently made in this country, the State and local governments are making strenuous efforts to enrich and develop professional and engineering courses in high schools, providing special subsidies and so forth.

In 1959, 16.5% of the 770,000 high school graduates entered 500 State, public or private colleges, universities or junior colleges. The competition among high school graduates who wish to enter colleges and universities is expected to become keener every year, thereby posing a serious social problem to educational authorities in present-day Japan.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher; JERRY KUTSUKAKE, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

Missionary Nun Lived in Orient 26 Years

MONTREAL.—It is almost unique for a Catholic nun to return from missionary work to her home country, but Mother Jeanne Robert, away from Canada for more than a quarter of a century, has proven to be the exception that proves the rule.

"I never thought I would see Canada again. But here I am after 26 years in the missionary field in China and Japan and, of course, I find Montreal extremely different and completely unlike the city I knew before I left," Mother Robert said last week.

While in Montreal, she was at the Sacred Heart Convent on Atwater avenue.

A graduate of College Sophie Barat, she has spent 17 years in Shanghai, and the last nine years at the International School in Tokyo.

During her stay in Japan, Mother Robert knew Crown Princess Michiko, "a very charming and natural person", who obtained her BA degree from the University of Sacred Heart.

A good tennis player, the Princess sent the University Tennis Club six rackets to stimulate interest in her favorite sport. "She first met the Crown Prince when playing tennis, I believe," Mother Robert said.

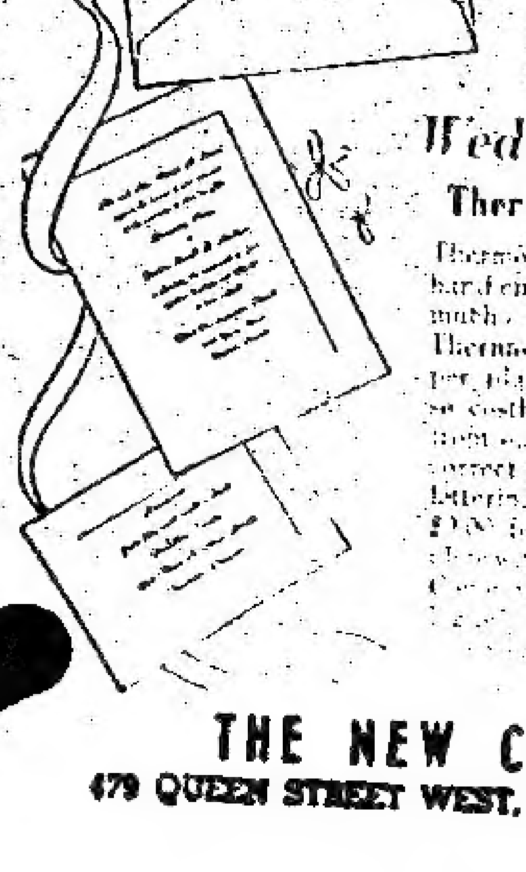
Mother Robert returned to Japan Sunday, accompanied by Mother Morimura, a Japanese graduate of the University of the Sacred Heart in Tokyo. Mother Morimura has been studying in France and in New York and is now returning to resume her work at the academic classes in Obayashi.

HAYASHI studio
LATEST PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3373 — Res.: RO. 7-3427

DR. DAVID Y. MISUMI
PHYSICIAN and SURGEON
wishes to announce the opening of his office at 760 Royal York Road North, Royal York Plaza Medical Centre, Suite B, Weston, Ontario.
Telephone: Off.: CH. 9-4641
Res.: BE. 1-6473

OFFICE
EM. 6-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
3 Yeats Drive
HUdson 5-1303
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO



The modern way to be traditionally correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised lettering)

Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but costs about half as much, *and it's ready within the week.* Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our good ... of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $... for 50 and $11.50 for 100, complete with ... envelopes and tissues. ... see our complete catalogue ... announcements, at ... cards, etc.

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO

TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL
トロント日本語學校
Toronto Ontario, Canada
NEW ENROLLMENT
Regular Classes Register on Sept. 3rd (10-11 A.M.) at Legion Hall 22 College Street Toronto (7 Years And Up)
Special Classes Register on Sept. 8 from 7-8 P.M. at Kotobuki-Kai Hall 415 Spadina Avenue, second floor (18 Years And Up)
Students may also notify their enrollment to Mr. Nakagawa. Phone RO. 7-7742 or any of the teachers.

STREET OF SHAME
Starring Machiko Kyo
English Sub-Titles
ODEON CHRISTIE
St. Clair at Christie
Phone LE. 1-....
STARTS THURSDAY
RESTRICTED